

CONCERT

# Une deuxième date pour les Skorps

Les musiciens et chanteurs de The Skorps ont décidé de reprendre les plus grands tubes du groupe de hard rock allemand Scorpions. Le premier concert affichant déjà complet, une deuxième date est prévue le samedi 16 janvier au Trèfle à Ungersheim.

Dans notre édition du 4 décembre, nous annonçons la création d'un groupe de cover, The Skorps, décidé à reprendre les plus grands tubes du groupe de hard rock allemand Scorpions.

Les 7 chanteurs et musiciens, tous issus de la constellation rock de Guebwiller et des environs, étaient convaincus qu'il y avait un public pour ce « tribute to Scorpions ». La preuve ? Le premier concert, prévu le 15 janvier au Trèfle à Ungersheim, affiche déjà complet ! « On a donc prévu une nouvelle date, le samedi 16 janvier, toujours à Ungersheim », indique Alain Landspurg, bassiste et cheville ouvrière de ce projet. Les fans vont devoir se dépêcher de réserver car les places pourraient bien partir tout aussi vite.

Alors que le groupe original remonte sur scène pour présenter son nouvel album, The Skorps a replongé dans la discographie de ce groupe mythique, pour « extirper la moelle essentielle de tubes qu'on a tous fredonnés depuis les années 70 », comme le souligne le bassiste. The Skorps va donc reprendre



Ces sept musiciens et chanteurs de la région de Guebwiller vont reprendre les plus grands tubes de Scorpions. DR

l'intégralité des titres de l'album « Lovedrive », mais aussi des titres plus récents en passant par *Wind of change* ou *Hurricane*. Soit une trentaine de titres emblématiques de ce rock pur et dur mais aussi les plus belles ballades jamais écrites.

The Skorps est constitué de Laurent Bieron (chant), Sophie et Aurélie Hartmann (chœurs), Didier

Ruyer et Benoît Bilger (guitares), Eric Seng (batterie) et Alain Landspurg (basse). Avec un credo : « Nous nous retrouvons pour nous faire plaisir et pour faire plaisir aux gens. »

Après cette deuxième date, le groupe aimerait tourner un maximum en 2016. Deux dates suivront, le 26 mars au Casino de

Blotzheim et le 24 septembre à l'Arrière à Riedisheim.

**SE RENSEIGNER** <http://alainlandspurg.wix.com/theskorps>

**ÉCOUTER** The Skorps, le samedi 16 janvier à 20 h 30, au Trèfle à Ungersheim. Tarifs : 8 € adultes ; 6 € membre de la MJC, étudiants, demandeurs d'emploi ; 2 € moins de 16 ans. Tél. 06.74.39.58.80.

RAEDERSHEIM

## Pierre Schwin mis à l'honneur



Pierre Schwin entouré des élus et du président de l'Amicale des sapeurs-pompiers. Photo L'Alsace/Bernard Biehler

Lundi soir, le maire de Raedersheim Jean-Marie Reymann, entouré de ses adjoints et du chef de corps des sapeurs-pompiers ainsi que du président de l'Amicale, s'est rendu au domicile de Pierre Schwin afin de le féliciter à l'occasion de ses 80 ans, mais surtout pour le mettre à l'honneur et saluer son parcours et son investissement dans la vie du village par la remise de la médaille de la commune.

Pierre Schwin est né le 21 décembre 1935 à Colmar au foyer des époux René et Marie Schwin installés à Raedersheim. Il a épousé Monique Kauffmann le 26 avril 1964 et de leur union sont nés trois enfants : Frédéric, Maurice et Catherine. Veuf depuis 2003, il a épousé en secondes noces Joëlle Raffner le 3 février 2012.

Titulaire du brevet de compagnon et du CAP menuisier-ébéniste après trois années d'apprentissage, Pierre Schwin a travaillé dans différentes entreprises à Soultz, Bollwiller, Raedersheim et Ungersheim entre 1951 et 1981.

Après un passage par l'Allemagne comme charpentier de 1982 à 1984, il a mis son savoir-faire au service de la commune de 1987 à 1988 puis de 1993 à janvier 1996 avant de faire valoir son droit à la retraite.

### Trois mandats de conseiller

Dans la vie de la municipalité, il a exercé trois mandats en tant que conseiller municipal de 1977 à

1995. Pierre Schwin s'est également investi dans la commune en tant que pompier volontaire au CPI de Raedersheim en mars 1956 à l'âge de 29 ans.

Il a été promu adjudant en 1964, puis sous-lieutenant en 1974 en acceptant la lourde responsabilité du poste de chef de corps jusqu'en 1995, année où il est entré en retraite et a passé le commandement du corps à Jean-Marc Kupek.

Lors de sa carrière, il a reçu la médaille d'argent en 1986 et la médaille vermeil en 1995.

### Gardien de but pendant de longues années

En dehors des sapeurs pompiers, son autre passion était le football où au sein de l'AS Raedersheim, il a mené une excellente carrière de gardien de but pendant de longues années. Il était aussi parmi ceux qui ont construit de leurs mains le clubhouse du club.

« Pierre, c'est grâce à des personnes comme toi qu'un village comme Raedersheim vit et s'épanouit. La force de la commune ce sont ses habitants et particulièrement ceux qui s'investissent pour offrir des services, des activités aux jeunes et du dynamisme. Pour l'ensemble des services rendus à la Commune de Raedersheim, j'ai l'honneur de te remettre la médaille de la Commune », a souligné le maire Jean-Marie Reymann.

L'amicale lui a également remis un petit présent.

CENTRE HAUT-RHIN

## Un conseil de communauté exceptionnel

Les élus de la Communauté de communes Centre Haut-Rhin se réuniront pour un conseil de communauté exceptionnel lundi 28 décembre, à 19 h 15, en mairie

d'Ensisheim (salle du conseil municipal). À l'ordre du jour, il y aura un point unique concernant une acquisition foncière dans la zone d'activités Ouest Niederhergheim.

ROUFFACH

## Le doyenné en pèlerinage au Mont Sainte-Odile

La semaine d'adoration au Mont Sainte-Odile du doyenné de Rouffach aura lieu du 4 au 11 janvier 2016. Pour tout renseignement et inscriptions, les personnes intéressées sont invitées à contacter, soit Christiane Kubler au 03.89.49.50.39, soit Jean-Marie Heck au 03.89.47.05.84 ou le presbytère.

très rapidement au presbytère de Rouffach au 03.89.49.61.10.

Cette journée sera marquée d'une conférence à 10 h 15, de l'eucharistie à 11 h, d'un repas à midi, d'une dévotion à sainte Odile à 14 h 30 et du salut au Saint Sacrement à 15 h. Le départ du car aura lieu à 16 h 30.

### Journée de pèlerinage

Pour la journée de pèlerinage au Mont Sainte-Odile, qui aura lieu le jeudi 7 janvier pour la communauté de paroisses de Rouffach, il faudra s'annoncer

Ce car sera à la disposition des pèlerins selon le ramassage suivant : à 8 h, mairie de Gundolsheim ; à 8 h 10, place de l'église à Rouffach ; à 8 h 15, mairie de Pfaffenheim ; à 8 h 25, mairie de Guebwiller et à 8 h 30, mairie de Hattstatt.

Ensisheim

## En attendant l'enfant Jésus

L'aveugle touche à sa fin. Les fenêtres du calendrier sont presque toutes ouvertes. La dernière, c'était le 24 à la mairie d'Ensisheim. Pendant les cinq premières années, le parcours se terminait normalement à l'église Saint-Martin, avec le dévoilement de la crèche. Depuis, l'étape à l'église Saint-Martin a été avancée au 23. Mercredi, après le rituel traditionnel devant l'église, enfants et adultes ont suivi des ados qui, sous la houlette de Marie Christine Mey, ont monté un petit sketch et les ont menés jusqu'à la crèche découverte sans l'enfant Jésus, à la lueur de la lanterne de Bethléem. Sa venue, c'était pour la messe de minuit, jeudi soir. Tous sont repartis avec un cristal de neige à accrocher chez eux, au sapin, signe de paix et de fraternité.



Photo L'Alsace/Jean-Marie Schreiber

Chez les pompiers



Photo L'Alsace/Jean-Marie Schreiber

## Fête de Noël des enfants et JSP

Le bénévolat à un prix : formation, exercices, astreintes, interventions : les sapeurs-pompiers volontaires passent beaucoup de temps en dehors de leurs familles, à leur caserne ou sur les lieux d'intervention. Leurs enfants sont souvent privés de la présence du père, voire de la mère. Il est donc normal qu'à l'occasion de Noël, le Père Noël répare un peu tout cela en venant remettre des cadeaux aux enfants et aux plus jeunes des Jeunes sapeurs-pompiers (JSP), âgés de moins de 14 ans. Cela s'est fait dimanche après-midi dans les garages du

centre de secours d'Ensisheim, partiellement vidés de leurs véhicules, où avaient été dressés tables et sapin. Sapeurs-pompiers et enfants sont arrivés à partir de 15 h, pour un goûter et des animations pour les enfants, jusqu'à la venue du Père Noël sur les coups de 17 h, pour la distribution des cadeaux à 45 enfants et huit JSP. Le tout s'est terminé, comme toujours, par un petit dîner entre amis, histoire de souder encore davantage les liens entre soldats du feu. Thierry Fabacher, président de l'amicale des sapeurs-pompiers, pouvait afficher un sourire de satisfaction : la fête de Noël 2015 était parfaitement réussie.